



The Japan Store

KUALA LUMPUR / PARIS



本物の日本を海外のお客さまへ。

この秋、クアラルンプールとパリに

新しいコンセプトのストアが誕生します。

日本の暮らしやこだわりを海外のお客さまへおとどける

新しいスペシャリティストアが誕生します。

日本への関心が高まっているなかで、日本の歴史や文化、テクノロジー、

多様性、暮らしの様式まで、海外の皆さまの日常に取り入れていただき

お役に立てるような「本物の日本」をおとどけます。

日本のよいものだけでなく、日本を体験するさまざまなメニューも

ご用意しました。クアラルンプールとパリに誕生する The Japan Store に

ご期待ください。

ストア概要

ISETAN The Japan Store Kuala Lumpur



- 店舗名: ISETAN The Japan Store Kuala Lumpur
 - 事業会社: Isetan Cool Japan Department Store SDN.BHD.
 - 所在地: LOT10 50 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur, Malaysia
 - 開業年月日: 2016年10月末予定
 - 店舗面積: 約11,000㎡
- ※画像はイメージです。

The Japan Store ISETAN MITSUKOSHI Paris



- 店舗名: The Japan Store ISETAN MITSUKOSHI Paris
- 事業会社: ISETAN MITSUKOSHI France
- 所在地: 101 bis, quai Branly - 75015 Paris パリ日本文化会館GFショップスペース
- 開業年月日: 2016年9月末予定
- 店舗面積: 約90㎡
- 営業時間: 火～土曜、12時～20時 ※施設に準ずる

※開業日およびストア名は事情により変更になる場合がございます。

日本の優れたモノ・コト・サービスを世界へ

2011年より、経済産業省様がクールジャパンとして地方産品やファッションなどのコンテンツを世界に発信する取り組みをスタートしましたが、当社グループでは、まずは日本国内のお客さまに JAPAN SENSES と題し、日本の各地が有する優れた伝統技術をクリエーションと掛け合わせて紹介してまいりました。

このたび、いよいよクールジャパンを具現化し日本の優れたモノづくりを本格的に世界へ発信する最初の店舗として、クールジャパン機構様のお力添えもいただき、クアラルンプールの LOT10 店を全面改装オープンする運びとなりました。

これからは、海外店舗を通じて、日本各地の、また日本を代表する

優れたモノやコト・サービスを世界に発信してまいります。



株式会社
三越伊勢丹ホールディングス
代表取締役社長執行役員

大西 洋

世界への発信で、地方創生の実現を

日本の美意識、匠のわざをもっと世界に広める。

これをクールジャパン機構の使命と位置づけ、2年半前の発足以来、

民間事業者様をサポートしてまいりました。

今回のプロジェクトは、全館丸ごとクールジャパンを表現し、

日本のカッコいい、美味しい、優れたものをきめ細かなサービスで

提供する、海外では初の試みです。この実験店舗で「地方発」の

優れた商品・サービスを世界につなげ、

三越伊勢丹ホールディングス様と共に地方創生にも取り組んでまいります。

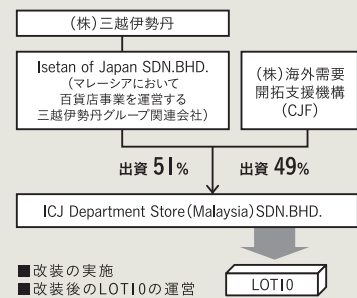


クールジャパン機構
代表取締役社長

太田 伸之

三越伊勢丹ホールディングスとクールジャパン機構の今回の事業について

株式会社海外需要開拓支援機構「クールジャパン機構」は、日本の魅力ある商品・サービスの海外需要開拓に関連する支援・促進を目指し、2013年11月、法律に基づき官民ファンドとして設立されました。今回のプロジェクトは、三越伊勢丹グループがマレーシア事業を展開する現地法人 Isetan of Japan SDN.BHD. と「クールジャパン機構」が共同出資会社をマレーシアに設立し、これまで百貨店として運営していたクアラルンプール伊勢丹 LOT10 店を日本の優れたモノ・サービスを展開する新たな店舗へと再構築し、運営するものです。



※パリの店舗是三越伊勢丹単独の事業となります。

CONCEPT FOR GLOBAL

クールジャパン事業は、企業メッセージである「this is japan.」を海外で実践していく『場』となります。

① OUR VISION

- 世界中の人々の生活を、日本のいいものでアップグレードしていく
(Install new idea into the world)
- 対象顧客は設定せず、提供価値を明確にしたコンセプト
(market in ⇒ product out へ)

② MERCHANDISE CONCEPT

- 日本の『美意識』を「雅・粹・織・素」の4つの漢字で表し、商品分類の軸とします。



③ CLASSIFICATION CONCEPT

- 提供価値は生き方を上質にしていくということであり、『生きる』を展開分類の軸とします。

④ STORE MODEL

- 従来の百貨店とは異なる『思想』を持った
スペシャリティストア ⇒ 『Theme Store』

⑤ STORE PHILOSOPHY

- 『思想』=『和』で生きよう (respect for something)

⑥ IMPORTANT ELEMENT

- 店舗での体験を通してお客さまに感じていただきたいポイント、
『日本の四季』『日本の多様性』『日本のテクノロジー』

⑦ 店の役割

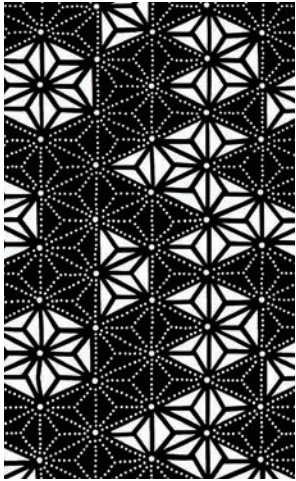
- 日本のモノ、コト、ヒト、カルチャーを世界へ提案する『場』となります。
- 日本へ興味を抱ききっかけとして、インバウンドにつなげていきます。



The Japan Storeは一般的なデパートメントストアとは異なる存在です。

もっともユニークなポイントは日本というワン・テーマによってすべてが設計されている点。洗練された「本物の日本」だけを選び抜き、世界へと提案していきます。各フロアはテーマを共有しながらも、それぞれに共感と呼ぶ個性的な演出が配されます。私たちはこのような展開を「テーマ・ストア」と位置づけます。

The Japan Store が提案する「本物の日本」を支えているのは「和の心」という日本古来の精神です。異なる価値観を認め、他者を尊重する「和の心」があればこそ、品揃え・環境・おもてなし、そのすべてにおいて今までにない「顧客体験」が現実のものになります。お客さまに単なる購買を超えたところにある新しいアイデア（時に伝統的であり、また革新的である）をインストールし、そのライフスタイルを拡張していくことを目指していきます。



4つの美意識と5つの展開分類

フロア構成・品揃えは、4つの日本人の美意識「雅・粹・織・素」と日々の暮らし「食べる・暮らす・過ごす・楽しむ・学ぶ」を掛け合わせ、編集します。

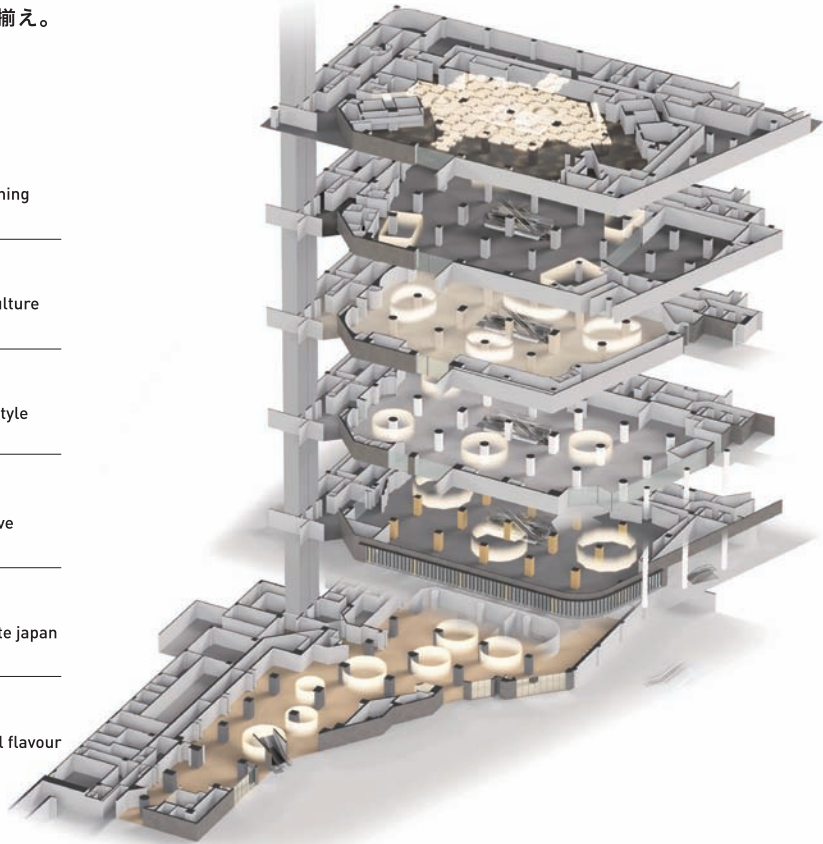
雅 MIYABI	平安王朝から受け継がれる独特の豪華さと永続性をあわせもつ日本の色、柄、デザイン。高価な素材と圧倒的な技術による高い芸術性は日本人の美意識に深く根付いています。	
粹 IKI	過去にこだわらず、新しい価値観を生み出す人やモノ。江戸の町人文化から発生した、つねに変化し続け、オリジナリティこそカッコいいとされる価値観。それを受け継ぐ現代も、日本だけの文化が次々と登場しています。	
織 SEN	要素を削ぎ落とし、必要なものだけに特化することで生まれる強さと美しさ。禅をイメージした素材の良さ、日本のミニマリズムともいえる引き算の価値観を高い技術力で確立しています。	
素 SO	日本人が愛し、尊重してきた四季のさまざまな表情と自然の豊かさ。それぞれの土地で自然を受け入れた暮らしが営まれています。大切にされてきた手のぬくもり、自然との調和、共生こそが和のこころの源といえます。	



クアラルンプールのThe Japan Storeは
6層の店舗すべてが高品質な日本発、地方発の品揃え。
約200を超える初進出ブランドが展開されます。

■フロア構成

4F	THE TABLE experience the premium dining
3F	THE CUBE experience the inspiring culture
2F	THE ROOM experience the grateful lifestyle
1F	THE STUDIO experience the fashion live
GF	THE MUSEUM experience the ultimate japan
LGF	THE MARKET experience the seasonal flavour



GF _ THE MUSEUM experience the ultimate japan

メインエントランスには建築家の田根剛氏と京都・千總のコラボレーションによる
日本の四季をイメージしたインスタレーションや、全館の品揃えを
4つのエレメントで集積した「美意識INDEX」を配置してお客さまをお迎え。
ファッション、アート、テクノロジーなど日本の多様性を表現します。

■ファッション

シンガポールのファッションアーティスト、テセウス・チャン氏によるクアラルンプールのストアオリジナルの
ライフスタイルを提案。日本とアジアのコラボレーションで実現したウエアから雑貨までをご紹介します。
BRAND LINEUP テセウス・チャン ゼネラルストア

■和編集

日本のラグジュアリーを竹・紙・木・漆などの素材とともに編集。日本の手わざや
こだわりが込められたアクセサリー、美術工芸、デイリー雑貨などを展開します。
BRAND LINEUP 深川製磁/千總/堀口切子

■テクノロジー

暮らしを豊かにするためのテクノロジーによるアイテムを集積。日本の技術力を牽引してきた
ビッグカンパニーや新しい感性をもつ創り手による次世代のクリエイションを提案します。

施設・サービス

ティーサロン「enchant thé salon アンシャン・テ・サロン(仮)」【サロン初展開】



1F _ THE STUDIO experience the fashion live

さまざまな組み合わせを楽しむ日本のファッションカルチャーの提案。
ASEANのファッションピープルの情報発信基地となるため
目的に合わせていろいろなイベントを開催する「発信スペース」も設置します。

■ストリート

世界で評価を受ける日本の感性とものづくりの力が融合した、ストリートカルチャーの
クリエイションを提案。

BRAND LINEUP マッドストア アンダーカバー/ポーター/G-SHOCK/オニツカタイガー/Y-3

■ファンタジー

マンガやアニメといったポップカルチャーをはじめ、創り手のオリジナルな世界観を表現する、
日本ならではの新世代のクリエイションを発信。

BRAND LINEUP STRICT-G/アソビシステム/フジフィルム ワンダーフォト ショップ/アンリアレイジ/Q-POT

■モード

インターナショナルに活躍する、次世代を担うジャパンファッションデザイナーのコレクションを提案。

BRAND LINEUP カラー/トーガ ブルラ/N.ハリウッド/マメ/ミュベール/ジョン ローレンス サリバン/タロウ ホリウチ

■都道府県解放区「Find Japan」

雑貨やファッション、ご当地アイテムまで。テーマに合わせて日本のよいものを全国から発掘し、編集します。

施設・サービス カフェ「Time Out Tokyo Cafe(仮)」【海外初出店】



2F _ THE ROOM experience the grateful lifestyle

健康的で美しい毎日のオンとオフの過ごし方を日本ならではの素材や技術とともに
新しいコンセプトで編集し、自分自身が美しく健康的でいられるライフスタイルを提案します。

■丁寧に生きる

手触りや肌触りを大切にした日常使うアイテムをセレクトし、
日々を丁寧に生きることの大切さや心地よさから、豊かなライフスタイルを提案します。
スリーピングコンサルティングルームを併設し、睡眠の大切さも提案していきます。

BRAND LINEUP Air (東京西川)/UCHINO/マルニ木工/NUNO/minä perhonen

■自分を整える

日本のテクノロジーと、五感を大切にした編集ゾーンで、日本の女性の美しさの秘訣や
美へのこだわりを追求しながらお客さまにあったコスメセレクトをお手伝いします。
特徴的なアジア人の黒髪に適した日本のヘアケアブランドや、ボディケアアイテムを集積。
さらに日本の最新美容家電や日本発のヘアサロンでトータルビューティを実現できます。
身体を美しく見せる日本の肌着やウェルビーイングに注目したアイテムも展開。

BRAND LINEUP 資生堂/DECORTÉ/SK-II/アルピオン/Refa/ワコール

施設・サービス

トータルビューティサロン「UKA(仮)」【アジア初出店】

カフェ「UKAFE(仮)」【アジア初出店】

スリーピングコンサルティングルーム



3F _ THE CUBE experience the inspiring culture

日本のさまざまなカルチャーを体感できる大小12のコンテンツが配されたフロア。
お客さまの心や体に刺激を与え、またライフスタイルにも変化をもたらすことを
目的にし、「感じる」、「知る」、「創る」という3つのゾーンで日本を体験。
「Fugulen Coffee Roasters」監修によるカフェも併設し、ASEANの人々が自由に集まって
自由に過ごし、新しい何かが生み出される活気に満ちたフロアを目指します。

■ 感じる

日本の「いま」や「伝統カルチャー」を五感で感じていただけるゾーン。
[イベントスペース] [トラベル]

■ 知る

日本の「いま」や「伝統カルチャー」を知識として学べるゾーン。
[セレクトブックストア(仮)] [和室アカデミー] [座学アカデミー]

■ 創る

日本の「いま」や「伝統カルチャー」を創作活動やワークショップを通じて体験できるゾーン。
[Fabspace] [フォトラウンジ] [フリーアールスペース]

施設・サービス

カフェ ナーサリールーム 多機能トイレ



4F _ THE TABLE experience the premium dining

レストランフロアではユネスコ世界文化遺産「和食」の
本物の味をおとどけするため、バーコーナーをそなえたレストラン
「ALL DAY DINING」をはじめ、総合和食、寿司、焼鳥、とんかつ、
焼肉の名店が勢揃いします。

店舗数:6店舗

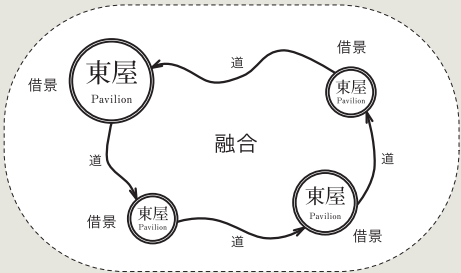
※レストランフロアは2017年1月オープン予定



環境デザイン

伊勢丹新宿店の再開発において環境デザインを行った
(株)丹下都市建築設計 代表取締役社長 丹下憲孝氏と、
GLAMOROUS co.,Ltd. 代表取締役社長 森田恭通氏が
ストアの設計、デザインを担当します。

従来の百貨店型から脱却し、フロア全体を回遊式日本庭園に見立て
東屋を配置し、そこでクローズアップする商品を展開します。



LGF _ THE MARKET experience the seasonal flavour

世界で高まる和食への関心。四季の移ろいや歳時記を意識した
本格本物の日本の味やテクノロジーによる新しい食のスタイルを提案します。
すべてのゾーンにイートインスペースを設け、その場でお召しあがりいただけます。

■ グローサリー

すべて日本ブランドで品揃え。日本の多様性を表すため、全国各地の
こだわりの調味料、食材を集積します。都道府県別・産地別にクローズアップし、
パネルやリーフレットで和食を学び、関心を高めます。

■ 和酒席・洋酒席

日本酒をはじめ日本各地のクラフトビールと、
世界でその地位を確立したジャパニーズウィスキーなど和洋酒を多彩に品揃え。
その選び方、楽しみ方をバーカウンターでご体験いただけます。

■ 和洋菓子・茶席

歳時記にあわせた日本茶と和菓子の提案、独自に進化を遂げた
日本の洋菓子をマレーシア初登場ブランドとともに展開。イートインでは
その場で日本と同じ品質の和菓子をお召しあがりいただけます。
BRAND LINEUP とらや/源吉兆庵/アンリ・シャルバンティエ/銀座ウエスト/福寿園

■ 惣菜

和食の基本となる出汁にこだわった和惣菜のデリカテッセンを展開。
日本の家庭の味を再現し、BENTO(弁当)やイートインでも提供します。

■ パン

職人の手わざで、店内工場で焼きあげる安心・安全でおいしいパンを
オリジナルブランドで展開。日本人がこだわる「ふわふわ」、「もちもち」といった
食感を楽しんでいただけます。

■ のれん

寿司、天ぷら、そばといった日本の定番メニューをカジュアルに
楽しめるイートインスペースです。

■ 生鮮食品

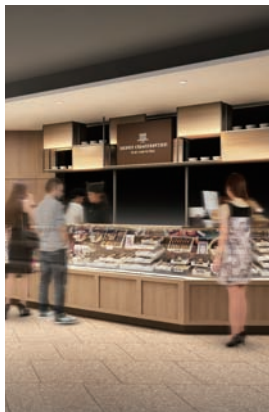
日本から直送の旬のこだわり野菜やフルーツをはじめ旬の魚を刺身、切身、
寿司などでお求めいただける鮮魚、お好みの日本式カットで承る精肉を展開します。

■ テクノロジー

LED照明によるクリーンな野菜工場、最新のキッチン家電、フリーズドライや
最新技術による健康食品、先端冷凍技術により日本の味をそのまま
お召しあがりいただけるカフェなど、新しい食のスタイルをご体験いただけます。
BRAND LINEUP プロトンドライニング

施設・サービス

イートインスペース サービスカウンター



ISETAN The Japan Store ならではのおもてなし

「テーマ・ストア」であるThe Japan Storeでは、品揃えだけでなく環境やサービスでも「日本ならではの」を実践します。これまでの海外店舗と異なり、各階への日本人スタイリストの配置やサロンを使った特別なおもてなしなど、快適なお買物体験を提供します。

■ チームなでしこ

米国三越のCR研修制度※1を体験し、日本でも日本橋や新宿での店頭接客やさまざまな資格※2を取得。日本の礼儀作法や茶道などの研修も受け、日本流のおもてなしを海外で実践するとともに、クアラルンプールのスタイリスト育成も行います。



※1 米国三越カルチュラル・リプレゼンタティブ・プログラム＝米国三越の有期契約社員としてフロリダ・ディズニーワールドで働きながら、世界中のゲストに日本の文化を紹介する文化交流勤務制度。※2 日本酒品質鑑定士(喇酒師)・パーソナルカラーアナリスト・サービス介助士・タオルソムリエ

■ SPECIAL WRAPPING BUREAU (仮)

紙を折って物を包む折形は、相手への敬意を表す伝統文化。現代では高い技術とセンスによる美しいラッピングも高く評価されています。日本のよいものを伝えるために「SPECIAL WRAPPING BUREAU (仮)」として特別なお包みを承ります。

■ パーソナルなおもてなし

お客さまのご要望に合わせて全館の商品を選りすぐり、和のぬくもりを感じる心地よい空間でゆったりとお買物いただける「サロン」を設置します。



その他、メンバーシップ制の導入や各種インフォメーションカウンター、ハンズフリーショッピングサービス、雨の日の対応など、日本らしいきめ細やかなサービスでお客さまのお買物をより快適で便利なものとします。

ISETAN The Japan Store ならではのカルチャー体験

「感じる」、「知る」、「創る」という3つのゾーンで、日本のさまざまなカルチャーを体験していただけます。

■ 感じる

【イベントスペース】

全館の中でもメインとなるイベントスペース。ソニー（株）による空間デザインと最新のデジタル技術を兼ね備えたこのスペースでは、日本を代表するクリエイター、アーティスト、職人、文化人などとのコラボレーションでさまざまな五感体験をご提供します。

【トラベル】

日本を訪れて本物の体験を。ISETAN The Japan StoreとJTBがコラボレーションした、オリジナルトラベルプランなどをご用意します。



■ 知る

【セレクトブックストア(仮)】

マレーシア初の自主編集ブックストアが誕生。紀伊國屋書店の協力のもと、約10,000冊の書籍が並びます。選書はブックディレクター幅允孝氏(BACH)がテーマ別に本棚を編集。カフェを併設し、ゆっくりと本を読むこともできます。

【和室アカデミー】

日本の文化、精神、作法を本物の先生から教わりたい方のためのスペース。洗練された和空間の中で、日本人講師による茶道、華道、書道教室を年間を通して開講します。

【座学アカデミー】

アニメクリエイター養成講座やワークショップを中心に、日本のテクノロジーを短期のPOPUP形式で開講。

■ 創る

【Fabspace】

3Dプリンターなどの最新技術と日本リソースのカルチャーをベースに、マレーシアや近隣諸国の方々とのコラボレーションワークショップを実施。新たなイノベーションを体験できる場です。

【フォトラウンジ】

360度撮影により3D写真の撮影ができるマレーシア初のDOOBや、500年色あせないプラチナプリントなどのコンテンツで思い出を残すお手伝いをします。

【フリーアートスペース】

日本のアーティストの作品展示やアーティストによるワークショップを通じて日本の現代アートに触れ、いつでも自由に感性に刺激を受けることができるスペースです。

The Japan Store | PARIS

ISETAN MITSUKOSHI

The Japan Store の

もう一つの取り組みとして、フランス・

「パリ日本文化会館」内に小型店舗を出店します。

和食やポップカルチャーから

火がついた日本ブームに湧くパリにおいて

三越伊勢丹の基幹店レベルの

品揃えを展開することで、

成熟市場であるパリのお客さまへ、

本物の日本をお伝えします。

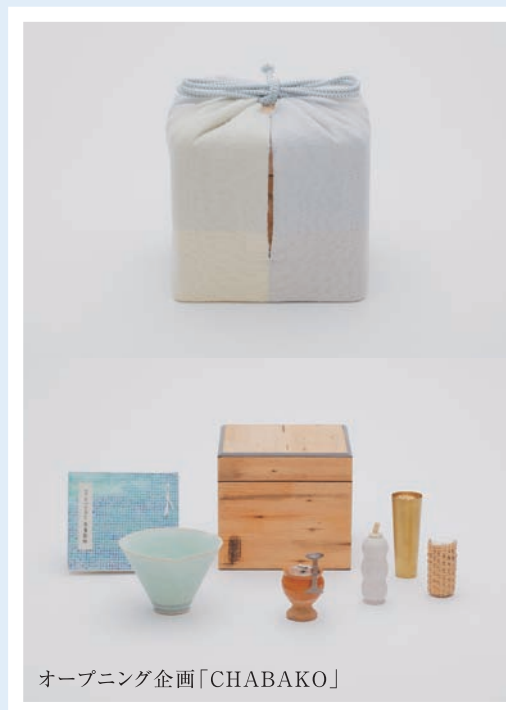


□ ストアコンセプト

「ART DE VIVRE AU JAPON(日本の芸術的生活)」。
日本の「和」の暮らし方、文化、様式を、芸術に触れる機会の多いパリのお客さまに商品を通じてお伝えします。
日本人の美意識、手わざ、こだわりから産み出される商品とそのストーリーによって、日本への関心を深めるとともに、日々の暮らしに新しい提案を行っていきます。
パリ日本文化会館の企画展やパリのイベントと連動しながら、ストア独自のイベントも展開し、日本文化の本質、新しさ、面白さ、多様性を提案します。

□ 環境コンセプト

パリ在住の建築家・田根剛氏によるストアデザイン。
パリ日本文化会館のエントランスホールとショップが一体感を醸し出すような什器配列や壁面でインパクトのある展開となっています。



オープニング企画「CHABAKO」

パリ日本文化会館

日仏官民プロジェクトのもと1997年開館。独立行政法人である国際交流基金が運営管理を行い、伝統文化、現代文化、日本語教育、アート、サイエンスに至るまで日本文化をさまざまな角度から現地の多くの人々に紹介する活動をしています。



<http://thejapanstore.mistore.jp>

this is japan.



ISETAN MITSUKOSHI HOLDINGS

お問い合わせ：株式会社三越伊勢丹ホールディングス

業務本部 総務部 コーポレートコミュニケーション担当 広報

tel:03-6205-6003 fax:03-6205-6009

※表紙は三越伊勢丹所蔵の伊勢型紙「菊唐草」からデザインしました。

※掲載内容は2016年6月7日現在のものです。事情により変更になる場合がございます。